



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

### DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Centro di Responsabilità Verantwortungsbereich	Ufficio / Amt	numero Nummer	data Datum
500	5.3.2 Servizio Giardiniera Dienststelle Gärtnerei	12812	11/12/2018

#### OGGETTO / BETREFF:

Approvazione dell'affidamento diretto alla ditta R3 GIS S.r.l. di Merano (BZ) con contestuale impegno della spesa di € 1.950,00.- (IVA 22% esclusa) per la fornitura di un martello per etichette.

Genehmigung der Zuweisung des Direktauftrages an die Firma R3 GIS GmbH aus Merano (BZ) mit gleichzeitiger Verbuchung der Kosten von € 1.950,00.- (MwSt. 22% ausgeschlossen) für den Ankauf eines Hammers zur Anbringung von Plaketten.

Visto/Gesehen  
Servizio Giardiniera  
Dienststelle Gärtnerei

IL/LA RESPONSABILE - DER/DIE VERANTWORTLICHE

Dott./Dr. Ulrike Buratti  
firm. digit. - digit. gez

Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio  
Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

IL/LA DIRIGENTE - DER/DIE LEITER/IN

Dott./Dr. Renato Spazzini  
firm. digit. - digit. gez

Visto/Gesehen  
RIPARTIZIONE PIANIFICAZIONE E SVILUPPO DEL TERRITORIO  
ABTEILUNG FÜR RAUMPLANUNG UND ENTWICKLUNG

IL/LA DIRIGENTE - DER/DIE LEITER/IN

Dott.Arch./Dr.Arch. Paolo Bellenzier  
firm. digit. - digit. gez

<p>Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 93 del 20.12.2017 immediatamente esecutiva ha approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2018-2020.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 93 vom 20.12.2017, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2018-2020 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 30 del 29.01.2018 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2018 – 2020.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 30 vom 29.01.2018, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2018 – 2020 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'art. 36 del D.P.G.R. 01.02.2005 n. 3/L che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali, modificato con il D.P.G.R. 03/04/2013 n. 25 e ss.mm.ii.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 36 des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L, abgeändert durch das D.P.Reg. vom 3. April 2013, n. 25 i.g.F., welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 8110 del 17.08.2017 della Ripartizione 5 con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 5 Nr. 8110 vom 17.08.2017, kraft derer der Direktor der Abteilung Dott. Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.</p>
<p>Visti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";</li> <li>- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);</li> <li>- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";</li> </ul>	<p>Gesehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.</li> <li>- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.</li> <li>- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;</li> </ul>

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Premesso che la Giardiniera Comunale da anni gestisce la manutenzione degli alberi presenti in città mediante un programma dedicato e l'apposizione di etichette numeriche identificative sul fusto di ciascun albero. Premesso che è stata immesso sul mercato un nuovo sistema di produzione e apposizione delle etichette identificative, mediante un martello numeratore che consente un'ottimizzazione di tutte le operazioni e la riduzione dei danni da vandalismo.

Visto il preventivo di spesa della ditta R3 GIS S.r.l. di Merano (BZ) ritenuto congruo per un totale complessivo di € 1.950,00.- (IVA 22% esclusa).

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

Preso atto dell'incarico diretto sul sito 'Bando Alto Adige online' della Provincia Autonoma di Bolzano nr. 070841/2018 con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico R3 GIS S.r.l. di Merano (BZ), ditta specializzata in questo ramo, che si è resa disponibile ad eseguire la fornitura in oggetto.

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

**Il Direttore/La Direttrice dell'Ufficio 5.3. determina:**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare la fornitura per le motivazioni

Es wird vorausgesetzt, dass die Stadtgärtnerei bereits seit Jahren die Baumpflege mittels eines geeigneten Baumkatasters durchführt. Dazu werden alle darin enthaltenen, sowie neu dazukommenden Bäume am Baumstamm mittels einer Nummer markiert. Es ist nun ein Produkt auf dem Markt gekommen, das diese Arbeit vereinfacht und auch den Vandalismus verringern sollte, da die Etiketten höher als sonst angebracht werden können.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag der Firma R3 GIS GmbH aus Meran (BZ) für eine Gesamtausgabe von € 1.950,00.- (MwSt. 22% ausgeschlossen).

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen.

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer über das Landesportal der Autonomen Provinz Bozen Nr. 070841/2018 im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer R3 GIS GmbH aus Meran (BZ) hat sich bereit erklärt die obengenannten Lieferung durchzuführen, ermittelt wurde.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht.

**Dies vorausgeschickt, verfügt der Direktor/die Direktorin des Amtes 5.3.**

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Lieferung aus den vorher dargelegten

espresse in premessa, alla ditta **R3 GIS S.r.l. di Merano (BZ)** per l'importo di **€ 2.379,00.- (IVA 22% compresa)** a seguito di espletamento di procedura negoziata N. 070841/2018 su BAA on line con un operatore economico (affidamento diretto sotto € 40.000,00.-) ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", visto il preventivo di spesa ritenuto congruo;

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico nella procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto sotto 40.000 €);
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, la fornitura avverrà entro il 2018 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2018;
- di impegnare la spesa complessiva presunta di **€ 2.379,00 (IVA 22% compresa)** sul bilancio finanziario triennale 2018-2020, come da tabella allegata;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gründen, der Firma **R3 GIS GmbH aus Meran (BZ)** für den Betrag von **€ 2.379,00.- (MwSt. 22% inbegriffen)** anzuvertrauen, infolge des Wettbewerbs N. 070841/2018 auf BAA - on line durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000,00.-) gemäß Art 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, da der Kostenvoranschlag für angemessen gehalten wurde;

- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers beim Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;
- zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Lieferung innerhalb von 2018 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2018 fällig ist;
- die Gesamtspesen in Höhe von **€ 2.379,00.- (MwSt. 22% inbegriffen)**, auf die Finanzhaushalte 2018-2020 wie in der im Anhang vorhandenen Tabelle zu verbuchen;
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.